

COHABITAT WAKEFIELD

pour un mode de vie durable ✨ for a sustainable way of life

CHARTER

VISION – NOTRE RÊVE

On se rassemble avec bienveillance pour contribuer à une communauté dynamique.

MISSION – NOTRE RAISON D'ÊTRE

Fournir du logement coop intergénérationnel à faible empreinte écologique.

VALEURS – NOTRE FONDEMENT

Comme assise solide sous nos pieds, nos valeurs partagées guident notre cheminement.

- *Accueil de la personne*

Nous respectons et valorisons les talents, le travail, l'engagement, les idées, les expériences et les besoins de tous et chacun.

- *Générosité de cœur et d'esprit*

Nous faisons des choix qui découlent du désir de contribuer à la vie en démontrant notre volonté d'apprendre, en participant aux travaux communs et en partageant avec les communautés avoisinantes.

- *Dynamisme*

Nous accueillons à bras ouverts la passion, l'enjouement, la camaraderie, la beauté, l'appréciation, la gentillesse, la synergie et les activités créatives.

Contact: bienvenue@cohabitat-wakefield.ca

CHARTER

VISION – OUR DREAM

We come together in goodwill to contribute to a compassionate and dynamic community.

MISSION – OUR RAISON D'ÊTRE

To provide intergenerational co-op housing with a small ecological footprint.

VALUES – OUR FOUNDATION

As the steadfast ground on which we stand, our shared values guide our journey.

- *Honouring the Person*

We respect and value the talents, labour, engagement, ideas, experiences, and needs of each one of us.

- *Generosity of Heart and Spirit*

We make choices motivated by the desire to contribute to life by demonstrating our willingness to learn, by participating in common work, and by sharing with neighbouring communities.

- *Vibrancy*

We applaud passion, playfulness, camaraderie, beauty, appreciation, kindness, synergy, and creative pursuits.

Contact: welcome@cohabitat-wakefield.ca

- *Co-création avec co-responsabilité*

Nous nous branchons sur la sagesse collective grâce à une prise de décision inclusive qui incite au partage des responsabilités et qui accommode l'apprentissage par l'expérience afin de s'adapter à un environnement toujours changeant.

- *Vie  quilibr e*

Nous cultivons un équilibre entre notre monde intérieur, nos vies privées et nos relations avec nos voisins et la nature, de façon à promouvoir notre ressourcement et à approfondir notre sensibilité spirituelle.

- *Solidarité  cologique*

Nous considérons les répercussions à long terme de nos choix et actions sur notre santé et celle du monde naturel.

- *Partenaire en économie de proximité*

Nous menons des activités économiques et concluons des accords de partenariat dans le but de répondre à nos besoins et à ceux des collectivités environnantes.

PRINCIPES – NOTRE ALIGNEMENT

Nos principes directeurs affichent les comportements observables par lesquels nous acceptons de moduler nos attitudes et nos actions comme reflets de nos valeurs.

- *Nous communiquons avec prévenance en utilisant la Communication bienveillante pour:*
 - rehausser l'écoute empathique et l'expression empreinte de compassion

- *Co-creation with Co-responsibility*

We tap into the wisdom of the collective with inclusive decision-making that emboldens shared responsibility and accommodates learning from experience in order to adapt to an ever-changing environment.

- *Life in Balance*

We cultivate balance between our inner world, our private lives, and our relationships with neighbours and nature, in ways that replenish us and deepen our spiritual awareness.

- *Ecological Solidarity*

We consider the long-term impact of our choices and actions on our health and that of the natural world.

- *Local Economic Partner*

We carry out economic activities and enter into partnership agreements for the purpose of meeting our needs and those of the surrounding communities.

PRINCIPLES – OUR ALIGNMENT

Our guiding principles set forth the observable behaviors by which we agree to modulate our attitudes and our actions as reflections of our values.

- *We communicate mindfully using Compassionate Communication:*
 - to enhance empathic listening and compassionate expression

- s'appliquer à répondre à ses propres besoins et à ceux des autres avec respect et délicatesse, surtout en cas de conflit
 - être authentique dans nos relations
 - accueillir les processus individuels et de groupe avec patience, grâce et perspective
- *Nous nous gouvernons par la Sociocratie pour:*
 - collaborer dans des cercles semi-autonomes avec un leadership partagé
 - tirer parti de l'intelligence collective du groupe
 - favoriser la participation active à l'élaboration et à la révision des politiques
 - faciliter l'évolution des stratégies qui sont « assez bonnes pour maintenant, assez sûres pour être essayées »
 - intégrer les rétroactions et les leçons tirées de l'expérience pour appuyer l'amélioration continue
 - soutenir la responsabilité personnelle pour tous les accords résultant de la prise de décision par consentement
 - *Nous apprenons, travaillons et fêtons ensemble:*
 - Nous sommes ouverts aux occasions d'apprendre et d'adopter des stratégies et pratiques écologiques.
 - Nous nous entraïdons pour acquérir les différentes compétences requises pour participer de manière constructive au fonctionnement de la coopérative.
- to endeavor to meet our own and others' needs with respect and gentleness, especially when conflict occurs
 - to be genuine in our relationships
 - to honour individual and group processes with patience, grace and perspective
- *We govern ourselves with Sociocracy:*
 - to collaborate in semi-autonomous circles with shared leadership
 - to draw upon the collective intelligence of the group
 - to foster engaged participation in the development and review of policies
 - to facilitate the evolution of strategies that are "good enough for now, safe enough to try"
 - to integrate feedback and learning from experience to support continuous improvement
 - to support personal response-ability for all agreements resulting from consent decision-making
 - *We learn, work and play together:*
 - We welcome opportunities to learn and adopt eco-friendly strategies and practices.
 - We help each other learn the various skills required to participate constructively in the functioning of the co-operative.

- Nous travaillons ensemble avec intégrité et reconnaissance, en offrant de notre temps et nos compétences à l'entretien des bâtiments et du terrain, ainsi qu'à l'organisation et la gestion de notre communauté.
 - Nous célébrons ensemble de manière à encourager des liens positifs, à nourrir notre sentiment d'appartenance, à soutenir notre diversité et à rendre hommage à notre vie communautaire.
 - Nous rayonnons dans la région, chacun à notre manière, par le partage de nos produits, services, connaissances, compétences et expériences.
- We work together with integrity and appreciation, volunteering our time and skills in caring for common buildings and grounds, as well as in organizing and managing our community.
 - We celebrate together in ways that encourage positive connections, nourish our sense of belonging, embrace our diversity, and pay tribute to our community life.
 - We contribute to the region, each in our unique ways, by sharing our products, services, knowledge, skills and experiences.